JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 11 JULY 2001 No. 2001/131 MERCREDI 11 JUILLET 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 11 July 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. 4346th meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Croatia

   Report of the Secretary-General on the United Nations Mission of Observers in Prevlaka (S/2001/661)

(continued overleaf)

Annouuncement

There will be a closed meeting of the Security Council Working Group on Peacekeeping Operations on Thursday, 12 July 2001, at 10.30 a.m. in the Consultation Room.

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 106th and 107th plenary meetings of the General Assembly will be held on Thursday, 12 July 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber (see p. 6).

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 11 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 4346e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Croatie

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (S/2001/661)

(suite au verso)

Avis

Une séance privée du Groupe de travail du Conseil de sécurité sur les opérations de maintien de la paix aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 à 10 h 30 dans la salle de consultations.

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les 106e et 107e séances plénières de l'Assemblée générale auront lieu le jeudi 12 juillet 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle (voir p. 6).

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Somalia

Briefing by the Secretariat

Other matters

* To be held following the adjournment of the 4346th meeting.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1267 (1999) CONCERNING AFGHANISTAN

11.30 a.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committe will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

9 a.m. - 2 p.m.	5th meeting	General Assembly Hall

General exchange of views (high-level segment)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Consideration of the draft Programme of Action (ACONF. 192/PC/L.4/Rev.1*)

* There will be a Bureau meeting from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

* À l'issue de la 4346e séance.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1267 (1999) CONCERNANT L'AFGHANISTAN

11 h 30	6e séance (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

9 heures à 14 heures	5e séance	Salle de l'Assemblée générale

Débat général (débat de haut niveau)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Examen du projet de Programme d'action (ACONF.192/PC/L.4/Rev.1*)

* Une réunion du Bureau aura lieu de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Executive session on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003

2. Draft reports

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fifth session

10 a.m. - 1 p.m.	518th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 5 p.m.	519th meeting	Economic and Social Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction and consideration of the second and the combined third and fourth periodic reports of Viet Nam (CEDAW/C/VNM/2 and CEDAW/C/VNM/3-4)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

5 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Session exécutive sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

2. Projets de rapport

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	518e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 17 heures	519e séance	Salle du Conseil économique et social

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation et examen du deuxième rapport périodique et des troisième et quatrième rapports périodiques combinés du Viet Nam (CEDAW/C/VNM/2 et CEDAW/C/VNM/3 à 4)

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

* * *

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

(19-21 September 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

*

* *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

(19-21 septembre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur les enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

* *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Small Arms and Light Weapons: Their Impact on Children", organized by the United Nations Children's Fund, *today*, 11 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Lieki Van De Wiel (tel.: (212) 326-7658).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Unregulated Arms Availability and Civilian Casualties: A Red Cross/Red Crescent Perspective", organized by the International Committee of the Red Cross and the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, *today*, 11 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les armes légères : leur impact sur les enfants", organisée par le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, aura lieu *aujourd'hui* 11 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Lieki Van De Wiel (tél. : (212) 326-7658).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "La disponibilité non réglementée des armes et les morts et blessés civils : Une perspective de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge", organisée par le Comité international de la Croix-Rouge et la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, aura lieu *aujourd'hui* 11 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 12 July 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

10 a.m.	106th plenary meeting	Trusteeship Council Chamber

Report of the Secretary-General on the work of the Organization [10]

Report of the Secretary-General on prevention of armed conflict (A/55/985 and Corr.1)*

3 p.m.	107th plenary meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Training and research [97]

   (a) Report of the Secretary-General (A/55/989)

   (b) Draft resolution (A/55/L.89)

2. Third United Nations Conference on the Least Developed Countries: draft resolution (A/55/L.88) [102]

3. Report of the Secretary-General on the work of the Organization [10]

   Report of the Secretary-General on prevention of armed conflict (A/55/985 and Corr.1)**

---

* The report of the Secretary-General will be presented by the Deputy Secretary-General.

** Should the list of speakers inscribed in the debate on the report of the Secretary-General not be exhausted on Thursday, 12 July 2001, the debate will continue on Friday, 13 July, in the morning.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will meet from 16 to 20 July 2001. On Monday, 16 July, in the morning, it will take up Cluster II issues, including information to be provided by the Secretariat on record-keeping practices regarding the informal consultations of the whole in the Security Council. The Working Group will also take up Cluster I issues on Monday, 16 July (time permitting), and on Tuesday, 17 July, in the morning. No meeting are scheduled for Wednesday, 18 July. On Thursday and Friday, 19 and 20 July, in the morning, the Working Group will meet to discuss its draft report.

RÉUNIONS À VENIR

Jeudi 12 juillet 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-cinquième session

10 heures	106e séance plénière	Salle du Conseil de tutelle

Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation des Nations Unies [10]

Rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés (A/55/985 et Corr.1)*

15 heures	107e séance plénière	Salle du Conseil de tutelle

1. Formation et recherche [97]

   a) Rapport du Secrétaire général (A/55/989)

   b) Projet de résolution (A/55/L.89)

2. Troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés : projet de résolution (A/55/L.88) [102]

3. Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation des Nations Unies [10]

   Rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés (A/55/985 et Corr.1)**

---

* Le rapport du Secrétaire général sera présenté par la Vice-Secrétaire générale.

** Si la liste des orateurs inscrits pour le débat sur le rapport n'est pas épuisée le jeudi 12 juillet 2001, le débat se poursuivra le vendredi 13 juillet, dans la matinée.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira du 16 au 20 juillet 2001. Le lundi 16 juillet, dans la matinée, il examinera des questions relevant du Groupe II, y compris les renseignements fournis par le Secrétariat sur les pratiques de compte rendu en ce qui concerne les consultations plénières officieuses du Conseil de sécurité. Le Groupe de travail examinera également des questions relevant du Groupe I le lundi 16 juillet (si le temps le permet) et le mardi 17 juillet, dans la matinée. Aucune séance n'est prévue pour le mercredi 18 juillet. Le jeudi 19 et le vendredi 20 juillet, dans la matinée, le Groupe de travail se réunira pour examiner son projet de rapport.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 221st (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 12 July 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001
(2-27 July)

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council is holding its substantive session of 2001 at United Nations Office at Geneva. Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: 011-41-22-917-0351).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-4122-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 221 séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2001
(2-27 juillet)

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

La session de fond de 2001 du Conseil économique et social est en cours à l'Office des Nations Unies à Genève. Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : 011-41-22-917-0351).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 24 July 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-41-22-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 24 juillet 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévu que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). Request may also be sent by fax to WMD Branch (fax: (212) 963-8892). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à cinq minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les demandes peuvent également être communiquées par télécopieur au Service des armes de destruction massive (télécopieur : (212) 963-8892). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the general segment of the Economic and Social Council: advancement of women)* on Thursday, 12 July 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Field Experience and Lessons Learned on Weapons Collection, Management and Destruction", organized by the United Nations Development Programme, on Thursday, 12 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6. The panel will be chaired by Mr. Larry De Boice, Deputy Director, Emergency Response Division, UNDP. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Human Cost of Small Arms and Light Weapons: A Programme of Action", organized by the Inter-Agency Standing Committee, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, on Thursday, 12 July 2001, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 6. The panel discussion will be chaired by Mr. Joel McClellan, Executive Secretary, Steering Committee for Humanitarian Response. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(débat général du Conseil économique et social : promotion de la femme)* aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Expérience pratique et leçons apprises de la collecte, de la gestion et de la destruction des armes", organisée par le Programme des Nations Unies pour le développement, aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par M. Larry De Boice, Directeur adjoint de la Division des interventions d'urgence du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le coût humain des armes légères : Un programme d'action", organisée par le Comité permanent interorganisations du Bureau de la coordination des affaires humanitaires, aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 14 h 30 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6. La table ronde sera présidée par M. Joel McClellan, Secrétaire exécutif du Comité directeur de l'intervention humanitaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Announcements

Delegations are kindly requested to submit an electronic version of their official statement for the high-level ministerial segment of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects (9-20 July 2001) in as many language versions as possible. If the electronic version is received in advance, it will be possible for the text to appear on the United Nations Web site (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) alongside the live Webcast as the delegates are speaking. The electronic version of the text of statements should be sent by e-mail, as an attachment in MS Word or WordPerfect file, to the following address: *DPI@un.int*. In the event that the electronic version is not available, the printed version is also welcome and can be delivered to room S-1037A, for speedy service.

* * *

Special session of the General Assembly on children

Copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available in room 222-2 at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). Additional general information about the special session is also available in the same room.

Further consultations on the draft outcome document will be held from 27 to 30 August 2001 (conference room to be announced).

* * *

As from Monday, 2 July 2001, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the Chinese presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.china-un.org.

Avis

Les délégations sont priées d'envoyer une version électronique du texte de leur déclaration officielle qui sera faite au cours du débat ministériel de haut niveau de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects en autant de versions linguistiques possibles. Si la version électronique est reçue d'avance, le texte des déclarations pourra paraître sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) en même temps que la diffusion en direct du débat. La version électronique du texte des déclarations, en pièce jointe sous format MS Word ou WordPerfect, devra être envoyée par courrier électronique à l'adresse ci-après : *DPI @un.int*. Au cas où la version électronique ne serait pas disponible, il conviendra de remettre la version imprimée des textes au bureau S-1037A, pour un service rapide.

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza). On peut se procurer d'autres renseignements sur la session extraordinaire au même bureau.

Des consultations supplémentaires sur le projet de document final auront lieu du 27 au 30 août 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

À partir du lundi 2 juillet, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence de la Chine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.china-un.org.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

During the Belgian presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/belgium.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence belge de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/belgium.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 10 July 2001

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS — 3rd meeting

The Conference continued the high-level segment of its general exchange of views and heard statements by H.E. Mr. Jorge Burgos Varela, Chairman of the Delegation of Chile (on behalf of the country members of the Rio Group); H.E. Mr. S.A. Ordzhonikidze, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Russian Federation; H.E. Ms. Penelope Anne Wensley, Chairperson of the Delegation of Australia; H.E. Mr. Milos Alcalay, Chairman of the Delegation of Venezuela; H.E. Mr. Nguyen Thanh Chau, Chairman of the Delegation of Viet Nam (on behalf of the Member States of ASEAN); H.E. Mr. Sar Kheng, Deputy Prime Minister and Minister of Interior of the Kingdom of Cambodia; H.E. Mr. Ahmed Aboul Gheit, Chairman of the Delegation of Egypt; H.E. Mr. Jorge Luis Valdez Carrillo, Chairman of the Delegation of Peru; H.E. Mr. Ignac Golob, State Secretary of the Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia; H.E. Mr. Vinci Clodumar, Chairman of the Delegation of the Republic of Nauru (on behalf of the Pacific Islands Forum); H.E. Mr. Moin-Ud Din Haider, Minister of Interior of Pakistan; H.E. Mr. Sun Joun-Young, Chairman of the Delegation of the Republic of Korea; H.E. Mr. Jan Figel, State Secretary of the Ministry for Foreign Affairs of the Slovak Republic; H.E. Mr. Burchell Whiteman, Minister of Education, Youth and Culture of Jamaica; H.E. Mr. Leonid Rozhen, First Deputy Secretary of the National Security and Defense Council of Ukraine; H.E. Senator Roberto Antonione, Under-Secretary for Foreign Affairs of Italy; H.E. Brigadier General Assani Tidjani, Minister of Defence of Togo; H.E. Mrs. Madina B. Jarbussynova, Chairperson of the Delegation of the Republic of Kazakhstan; H.E. Mr. Modibo Sidibe, Minister for Foreign Affairs of Mali; H.E. Mr. Jeremiah Manele, Chairman of the Delegation of the Solomon Islands; H.E. Mr. Jose Lina, Jr., Secretary of Interior and Local Governments of the Republic of the Philippines; H.E. Mr. Alioune Diagne, Chairman of the Delegation of Senegal; H.E. Mr. Husein Zivlji, Chairman of the Delegation of Bosnia and Herzegovina; H.E. Mr. Marc Nteturuye, Chairman of the Delegation of the Republic of Burundi; and The Hon. Stephen C. Chilombo, Deputy Minister for Foreign Affairs of Zambia.

The Conference elected by acclamation the following additional countries as Vice-Presidents of the Conference: Mali, Nigeria and India.

4th meeting

The Conference began its consideration of the draft programme of action. Statements were made by the representatives of Japan, Norway, Jordan (on behalf of the States Members of the United Nations that are members of the League of Arab States), the United States, Belgium (on behalf of the European Union), Colombia, the Holy See, Canada, Cuba, Indonesia, Thailand, China, Viet Nam, Mali and Nepal.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 10 juillet 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS — 3e séance

La Conférence poursuit le débat général de haut niveau en entendant des déclarations de S.E. M. Jorge Burgos Varela, Chef de la délégation du Chili (au nom des pays membres du Groupe de Rio); S.E. M. S.A. Ordzhonikidze, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Fédération de Russie; S.E. Mme Penelope Anne Wensley, Chef de la délégation de l'Australie; S.E. M. Milos Alcalay, Chef de la délégation du Venezuela; S.E. M. Nguyen Thanh Chau, Chef de la délégation du Viet Nam (au nom des États Membres de l'ANASE); S.E. M. Sar Kheng, Vice-Premier Ministre et Ministre de l'intérieur du Royaume du Cambodge; S.E. M. Ahmed Aboul Gheit, Chef de la délégation de l'Égypte; S.E. M. Jorge Luis Valdez Carrillo, Chef de la délégation du Pérou; S.E. M. Ignac Golob, Secrétaire d'État du Ministère des affaires étrangères de la République de Slovénie; S.E. M. Vinci Clodumar, Chef de la délégation de la République de Nauru (au nom du Forum des îles du Pacifique); S.E. M. Moin-Ud Din Haider, Ministre de l'intérieur du Pakistan; S.E. M. Sun Joun-Young, Chef de la délégation de la République de Corée; S.E. M. Jan Figel, Secrétaire d'État du Ministère des affaires étrangères de la République slovaque; S.E. M. Burchell Whiteman, Ministre de l'éducation, de la jeunesse et de la culture de la Jamaïque; S.E. M. Leonid Rozhen, Premier Secrétaire adjoint du Conseil de la sécurité nationale et de la défense de l'Ukraine; S.E. M. Roberto Antonione, Secrétaire adjoint aux affaires étrangères de l'Italie; S.E. le général de brigade Assani Tidjani, Ministre de la défense du Togo; S.E. Mme Madina B. Jarbussynova, Chef de la délégation du Kazakhstan; S.E. M. Modibo Sidibe, Ministre des affaires étrangères du Mali; S.E. M. Jeremiah Manele, Chef de la délégation des Îles Salomon; S.E. M. Jose Lina, Jr, Secrétaire de l'intérieur et des administrations locales de la République des Philippines; S.E. M. Alioune Diagne, Chef de la délégation du Sénégal; S.E. M. Husein Zivlji, Chef de la délégation de la Bosnie-Herzégovine; S.E. M. Marc Nteturuye, Chef de la délégation de la République du Burundi; et M. Stephen C. Chilombo, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Zambie.

Par acclamation, la Conférence élit les pays additionnels suivants Vice-Présidents de la Conférence : Inde, Mali et Nigéria.

4e séance

La Conférence commence l'examen du projet de programme d'action. Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Norvège, de la Jordanie (au nom des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui sont membres de la Ligue des États arabes), des États-Unis, de la Belgique (au nom de l'Union européenne), de la Colombie, du Saint-Siège, du Canada, de Cuba, de l'Indonésie, de la Thaïlande, de la Chine, du Viet Nam, du Mali et du Népal.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-fifth session 516th and 517th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the initial report of Andorra (CEDAW/C/AND/1).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government. Members of the Committee posed questions.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNTIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session (second part)
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 10 JULY 2001

2686th meeting

Diplomatic protection

The Commission continued its consideration of addendum 1 to the first report of the Special Rapporteur on the topic (A/CN.4/506/Add.1).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Seventy-second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 10 JULY 2001

1929th and 1930th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee continued and concluded its consideration of the third periodic report of the Netherlands (CCPR/C/NET/99/3 and Add.1).

The Committee began its consideration of the draft general comment on article 4.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-cinquième session 516e et 517e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine le rapport initial d'Andorre (CEDAW/C/AND/1).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 10 JUILLET 2001

2686e séance

Protection diplomatique

La Commission poursuit l'examen de l'additif 1 au premier rapport du Rapporteur spécial chargé de la question (A/CN.4/506/Add.1).

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 10 JUILLET 2001

1929e et 1930e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité poursuit et termine l'examen du troisième rapport périodique des Pays-Bas (CCPR/C/NET/99/3 et Add.1).

Le Comité commence l'examen du projet d'observation générale sur l'article 4.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 9 JULY 2001

Operational activities segment

19th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Dialogue with United Nations system country team for the United Republic of Tanzania

The Council began its dialogue with the field representatives of the organizations of the United Nations system from the United Republic of Tanzania.

The Vice-Chairman (Costa Rica) welcomed the representatives of the country team of the United Republic of Tanzania.

The Resident Coordinator/UNDP Resident Representative made a statement and introduced the members of the United Nations country team, who later made individual presentations.

Statements were made by the representatives of Canada, the Netherlands, Uganda, Brazil, the United States, the Czech Republic, Bulgaria, China and Japan.

Statements were also made by the observers for Austria, Ireland, Finland, Sweden, Suriname and Switzerland.

The members of the United Nations country team replied to questions raised.

20th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Dialogue with United Nations system country team for China

The Council began its dialogue with the field representatives of the organizations of the United Nations system from China.

The Vice-Chairman (Costa Rica) welcomed the representatives of the country team of China.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2001

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 9 JUILLET 2001

Débat consacré aux activités opérationnelles

19e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Dialogue avec l'équipe de pays des Nations Unies pour la République-Unie de Tanzanie

Le Conseil commence son dialogue avec les représentants des bureaux extérieurs des organismes du système des Nations Unies en République-Unie de Tanzanie.

Le Vice-Président (Costa Rica) souhaite la bienvenue aux représentants de l'équipe de pays des Nations Unies pour la République-Unie de Tanzanie.

La Coordonnatrice résidente/Représentante résidente du PNUD fait une déclaration et présente les membres de l'équipe de pays des Nations Unies, qui font ensuite des exposés.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des Pays-Bas, de l'Ouganda, du Brésil, des États-Unis, de la République tchèque, de la Bulgarie, de la Chine et du Japon.

Des déclarations sont également faites par les observateurs de l'Autriche, de l'Irlande, de la Finlande, de la Suède, du Suriname et de la Suisse.

Les membres de l'équipe de pays des Nations Unies répondent aux questions posées.

20e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Dialogue avec l'équipe de pays des Nations Unies pour la Chine

Le Conseil commence son dialogue avec les représentants des bureaux extérieurs des organismes du système des Nations Unies en Chine.

Le Vice-Président (Costa Rica) souhaite la bienvenue aux représentants de l'équipe de pays des Nations Unies pour la Chine.

The Resident Coordinator/UNDP Resident Representative made a statement and introduced the members of the United Nations country team, who later made individual presentations.

Statements were made by the representatives of Germany, the Netherlands, Burkina Faso, Austria, India and the Democratic Republic of the Congo.

A statement was also made by the observer for Switzerland.

The members of the United Nations country team replied to questions raised.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. New York, 13 February 1946

Accession: Uganda (9 July 2001)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Iceland (9 July 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

01-40438

Le Coordonnateur résident/Représentant résident du PNUD fait une déclaration et présente les membres de l'équipe de pays des Nations Unies, qui font ensuite des exposés.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, des Pays-Bas, du Burkina Faso, de l'Autriche, de l'Inde et de la République démocratique du Congo.

Une déclaration est également faite par l'observateur de la Suisse.

Les membres de l'équipe de pays des Nations Unies répondent aux questions posées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. New York, 13 février 1946

Adhésion : Ouganda (9 juillet 2001*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Islande (9 juillet 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.